

3M

Bair Hugger™

Temperature Management Unit

Model 505

Manuale d'uso

Italiano 47



Total Temperature Management™ System

Indice

Introduzione	51
Descrizione del sistema completo per la gestione della temperatura	51
Indicazioni	51
Definizione dei simboli	51
Controindicazioni	53
Preliminari agli interventi di manutenzione	55
Preparazione e funzionamento	56
Unità di gestione della temperatura	57
Caratteristiche del pannello di controllo dell'unità di gestione della temperatura Modello 505	58
Montaggio dell'unità di gestione della temperatura Modello 505	59
Collegamento e conservazione del tubo flessibile del Modello 505	60
Manutenzione generale	61
Pulizia esterna della macchina	61
Servizio di assistenza e uffici commerciali	61
Riparazioni e sostituzioni in garanzia	61
Richiesta di assistenza tecnica	61
Dati tecnici	62

Introduzione

Descrizione del sistema completo per la gestione della temperatura

Il sistema completo per la gestione della temperatura 3M™ Bair Hugger™ comprende un'unità di gestione della temperatura ad aria forzata Modello 505 (con carrello e clip per lenzuolo disponibili separatamente) e dai componenti monouso, incluse le coperte ad aria forzata Bair Hugger, i camici per il riscaldamento del paziente 3M™ Bair Paws™ e il set per il riscaldamento dei fluidi/del sangue 3M™ 241™. L'unità per la gestione della temperatura Modello 505 può essere usata per tutti gli usi clinici inclusa la sala operatoria per garantire la gestione della temperatura del paziente.

L'unità di riscaldamento Bair Hugger si collega alla coperta o al camice tramite un tubo flessibile. L'aria calda generata nell'unità passa attraverso il tubo fino alla coperta o al camice che, a seconda del modello, sono collocati sopra, sotto o attorno al paziente. I piccoli fori sulla coperta o sul camice consentono la diffusione dell'aria calda sul paziente. Per le applicazioni che richiedano il riscaldamento dei fluidi, è possibile inserire il set per il riscaldamento di sangue/fluidi modello 241 nel tubo dell'unità di riscaldamento. Quando si accende l'unità e si seleziona un'impostazione di temperatura, l'aria calda passa attraverso il tubo del modello 241 e il fluido riscaldato esce dall'estremità distale. Per ulteriori informazioni relative alle coperte Bair Hugger, ai camici Bair Paws, al set di riscaldamento 241 o agli altri accessori, è possibile visitare i siti Web bairhugger.com o bairpaws.com.

Questo manuale include le istruzioni per l'uso e le specifiche tecniche dell'unità per la gestione della temperatura Modello 505. Per informazioni sull'uso delle coperte Bair Hugger, dei camici Bair Paws o del dei set per il riscaldamento dei fluidi/del sangue 241 con l'unità di gestione della temperatura Modello 505, consultare le istruzioni d'uso accluse ad ogni singolo componente monouso. Il sistema Bair Hugger è destinato all'uso esclusivo da parte di professionisti medici esperti.

Indicazioni

Il sistema di gestione della Temperatura Bair Hugger è indicato per la prevenzione e il trattamento dell'ipotermia. Inoltre, il sistema di gestione della temperatura può essere usato per il confort del paziente in condizioni in cui potrebbe avere troppo freddo o troppo caldo. Il sistema di gestione della temperatura può essere usato con pazienti adulti e pediatrici.

Definizione dei simboli



ON/STANDBY



ON (usato sull'interruttore di sicurezza)



OFF (usato sull'interruttore di sicurezza)



Interruttore a pulsante ON/OFF



Regolazione della temperatura



Conduttore con presa equipotenziale (con messa a terra), diverso da conduttore di terra o da quello neutro, che fornisce collegamento diretto tra le apparecchiature elettriche e la sbarra blindata di equalizzazione del potenziale dell'installazione elettrica. Consultare lo standard IEC 60601-1:2005 per i requisiti.

	Fusibile
	Attenzione: fare riferimento alle istruzioni per l'uso
	Tensione pericolosa
	Attrezzatura di tipo BF (applicata dal paziente)
	Tensione, corrente alternata (ca)
	Questo sistema è soggetto alla direttiva europea RAEE 2002/96/CE. Questo prodotto contiene componenti elettrici ed elettronici e non deve essere smaltito nella normale raccolta dei rifiuti. Consultare i regolamenti locali relativi allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
	Messa a terra di protezione
	Nessun tubo sciolto
	Data di produzione
	Produttore
	Consultare le istruzioni per l'uso
	Attenersi alle istruzioni per l'uso
	Riciclare per evitare di contaminare l'ambiente. Questo prodotto contiene parti riciclabili. Per informazioni e consigli sul riciclaggio, contattare il centro di assistenza 3M più vicino.
	Mantenere asciutto
	Limite di temperatura

Spiegazione delle conseguenze dei termini di segnalazione



AVVERTENZA:

indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe comportare il decesso o lesioni gravi.

**ATTENZIONE:**

indica una situazione pericolosa che, in assenza di prevenzione, può causare infortuni di media o lieve entità.


AVVISO:

indica una situazione che, se non evitata, potrebbe comportare solo danni materiali.

Controindicazioni

Non applicare calore agli arti inferiori durante il cross-clamping aortico; l'applicazione di calore ad arti ischemici può causare lesioni da calore.

AVVERTENZE

1. Durante sessioni prolungate di terapia di riscaldamento, monitorare costantemente i pazienti con scarsa perfusione per evitare lesioni termiche.
2. L'unità per la gestione della temperatura Bair Hugger è stata progettata per funzionare in modo sicuro **ESCLUSIVAMENTE** con i componenti monouso 3M Patient Warming. L'uso di altri prodotti può causare lesioni termiche (entro i termini di legge, il produttore e/o importatore declina ogni responsabilità per lesioni termiche causate dall'uso dell'unità con prodotti che non siano fabbricati da 3M Patient Warming).
3.  Non riscaldare il paziente soltanto con il tubo dell'unità per la gestione della temperatura, per evitare lesioni termiche. Collegare sempre il tubo ad una coperta Bair Hugger o ad un camice Bair Paws prima di avviare la terapia di riscaldamento.
4. Non porre il lato non perforato della coperta a contatto con il paziente, per evitare lesioni termiche. Porre sempre il lato perforato della coperta (con i fori piccoli) verso il paziente.
5. Se si accende la spia di sovratemperatura e si attiva l'allarme acustico, interrompere immediatamente la terapia per evitare lesioni termiche. Scollegare l'unità e rivolgersi a un tecnico qualificato.
6. Se si accende la spia di sovratemperatura e si attiva l'allarme acustico, interrompere immediatamente la terapia di riscaldamento del sangue/fluidi con il modello 241. Interrompere immediatamente il flusso del fluido ed eliminare il set di riscaldamento di sangue/fluidi. Scollegare l'unità per la gestione della temperatura e rivolgersi a un tecnico qualificato.
7. Non utilizzare un dispositivo riscaldante ad aria forzata su medicazioni transdermiche, poiché potrebbe verificarsi un aumento della quantità di farmaco somministrata, con possibili lesioni gravi o mortali per il paziente.
8. Il tubo dell'unità di riscaldamento non deve trovarsi sotto il paziente. Evitare qualsiasi contatto diretto del tubo con la cute del paziente durante il riscaldamento per evitare lesioni termiche.
9. Coperte riutilizzabili in tessuto o senza fori discreti visibili possono causare il guasto del sistema di sicurezza di questa unità, con il rischio di gravi lesioni termiche. Questa unità è stata progettata per funzionare in modo sicuro **SOLTANTO** con le coperte Bair Hugger e i camici Bair Paws.
10. Non collegare una coperta Bair Hugger, un set di riscaldamento per sangue/fluidi 241 o un camice Bair Paws all'unità di riscaldamento in caso di tagli o danni per evitare lesioni termiche.
11. Non utilizzare la coperta Bair Hugger per trasferire o spostare il paziente per evitare lesioni.
12. Per ridurre i rischi associati a tensioni pericolose e incendi:
 - il cavo di alimentazione deve essere visibile e accessibile in qualsiasi momento. La spina del cavo di alimentazione funge da dispositivo di disconnessione. L'uscita della presa a parete deve trovarsi a una distanza pratica ed essere accessibile senza problemi.
 - utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione specificato per questo prodotto e certificato per il Paese in cui viene utilizzato.
 - impedire che il cavo di alimentazione si bagni.

- non utilizzare l'unità di riscaldamento nel caso in cui questa, il cavo di alimentazione o uno dei componenti siano danneggiati. Rivolgersi all'Assistenza tecnica 3M Patient Warming al numero +1-800-733-7775.
 - questa apparecchiatura deve essere collegata esclusivamente a una rete di alimentazione dotata di messa a terra di protezione.
13. Per ridurre i rischi associati all'esposizione ai rischi biologici, eseguire sempre la procedura di decontaminazione prima di restituire il dispositivo di riscaldamento per assistenza e prima dello smaltimento.
 14. Non fissare il paziente tramite la sola coperta riscaldante, per evitare lesioni. Utilizzare una cinghia di sicurezza o dispositivi di altro tipo per fissare il paziente.
 15. Non modificare questa apparecchiatura senza l'autorizzazione del produttore.
 16. Per collegare a terra l'unità di riscaldamento Bair Hugger, collegare esclusivamente a prese di qualità ospedaliera o dotate di messa a terra affidabile.



PRECAUZIONI

1. Ad eccezione di determinati modelli, le coperte Bair Hugger non sono sterili e devono essere utilizzate **ESCLUSIVAMENTE** su un singolo paziente. La presenza di un lenzuolo tra la coperta Bair Hugger e il paziente non serve a prevenire la contaminazione del prodotto.
2. Controllare ogni 10-20 minuti (o secondo il protocollo della struttura sanitaria) la temperatura e la risposta cutanea dei pazienti che non siano in condizioni di reagire, di comunicare e/o che siano insensibili agli stimoli esterni. Monitorare regolarmente i segni vitali del paziente. Regolare la temperatura dell'aria o interrompere la terapia una volta raggiunto l'obiettivo terapeutico o se si verifica instabilità dei segni vitali. Avvisare immediatamente il medico in caso di instabilità dei segni vitali.
3. Non lasciare soli i pazienti pediatrici durante la terapia.
4. Non avviare la terapia per la gestione della temperatura a meno che l'unità non presenti danni meccanici, sia montata in modo sicuro e sia collocata in maniera sicura su una superficie dura. In caso contrario, possono verificarsi lesioni.
5. Per evitare che si rovesci, fissare l'unità per la gestione della temperatura modello 775 su un'asta portaflebo a un'altezza tale da garantirne la stabilità. Si consiglia di montare l'unità a non più di 112 cm (44") dal pavimento su un'asta portaflebo con base di diametro non inferiore a 71 cm (28"). La mancata osservanza di questa avvertenza potrebbe comportare il rovesciamento dell'asta, con conseguente trauma al sito di introduzione del catetere e lesioni al paziente.
6. Pericolo di scossa elettrica. L'unità per la gestione della temperatura può essere smontata solo da un tecnico qualificato. Quando l'unità è collegata ad una sorgente di alimentazione, al suo interno sono presenti componenti sotto tensione, anche se è in modalità *Standby*.
7. Per ridurre i rischi associati alla contaminazione ambientale attenersi alle normative applicabili allo smaltimento di questo dispositivo o dei suoi componenti elettronici.

AVVISI

1. L'unità per la gestione della temperatura Bair Hugger è conforme ai requisiti sull'interferenza elettronica per apparecchiature medicali. Se si dovesse verificare un'interferenza a radiofrequenza con altre apparecchiature, si consiglia di collegare l'unità a una diversa presa di corrente.
2. La legge federale (USA) limita la vendita di questo dispositivo agli operatori sanitari abilitati o su prescrizione medica.
3. Per evitare danni all'unità di riscaldamento Bair Hugger:
 - non sterilizzare e non immergere l'unità di riscaldamento Bair Hugger, le parti o gli accessori in acqua o in altri liquidi.

- non utilizzare solventi quali acetone o diluente per pulire l'unità di riscaldamento; non utilizzare detergenti abrasivi.
- pulire l'esterno dell'unità di riscaldamento con un panno morbido utilizzando semplice acqua o un detergente delicato, generico o non abrasivo.

Preliminari agli interventi di manutenzione

Gli interventi di riparazione, calibrazione e manutenzione dell'unità di gestione della temperatura devono essere sempre eseguiti da tecnici specializzati esperti di apparecchiature mediche. Se l'operazione da eseguire non richiede l'intervento della ditta produttrice, leggere le informazioni tecniche contenute nel Manuale di manutenzione o disponibili su richiesta presso la 3M Patient Warming.

CONSULTARE IL MANUALE DI MANUTENZIONE

Tutti gli interventi di riparazione e manutenzione devono essere eseguiti in osservanza delle istruzioni specificate nel Manuale di manutenzione.

ISPEZIONE DI SICUREZZA

Dopo la riparazione e prima di rimettere in funzione l'unità di gestione della temperatura, eseguire un'ispezione di sicurezza. L'ispezione deve includere un test delle temperature operative (descritto nel manuale di manutenzione), del sistema di allarme di surriscaldamento e il test della corrente di dispersione.

USO E MANUTENZIONE

La 3M Patient Warming Inc. non si assume alcuna responsabilità in merito all'affidabilità, alle prestazioni e alla sicurezza dell'apparecchiatura se:

- Vengono eseguite modifiche o riparazioni da personale non autorizzato;
- L'attrezzatura viene usata in maniera non conforme a quella descritta nei manuali d'uso o di manutenzione;
- L'unità è installata in un ambiente non conforme ai requisiti elettrici e di messa a terra.

Preparazione e funzionamento

Le procedure di preparazione e funzionamento del sistema Total Temperature Management Bair Hugger sono molto semplici. Per dettagli, seguire le istruzioni accluse a ogni coperta.

1. Disporre sul paziente la coperta Bair Hugger con il lato perforato (quello con i forellini) a contatto con l'epidermide.
2. Inserire il flessibile dell'unità di gestione della temperatura nell'apposita presa sulla coperta. Muovere il flessibile per essere certi di inserirlo saldamente (v. figura A).
3. Connettere l'unità a una fonte di alimentazione provvista di messa a terra perfettamente funzionante.
4. Premere il pulsante ON/OFF dell'unità per accenderla e selezionare la temperatura appropriata.
5. Per ottenere risultati ottimali, disporre una coperta di cotone sopra la coperta Bair Hugger.
6. Monitorare la temperatura e la risposta cutanea di pazienti che non siano in grado di reagire, comunicare o di provare sensazioni ogni 10-20 minuti o in base ai protocolli vigenti. Monitorare periodicamente i segni vitali del paziente.

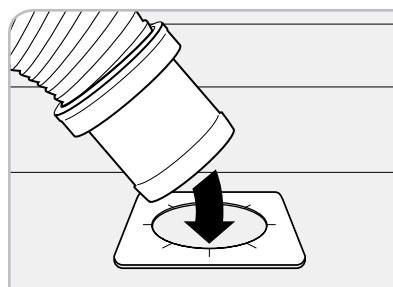


Figura A.

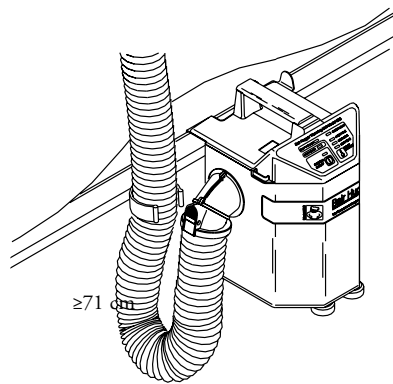


Figura B. Unità di gestione della temperatura Modello 505

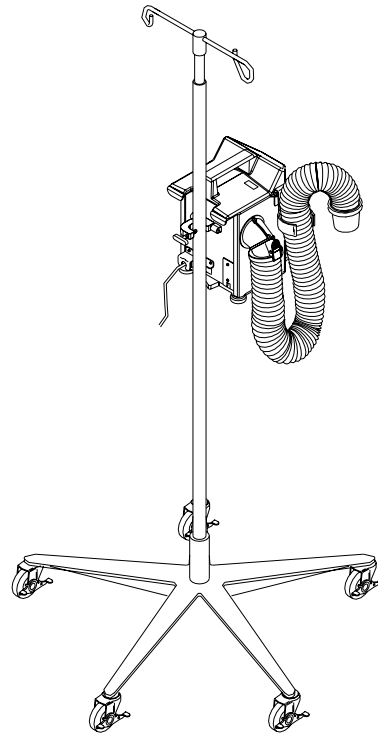


Figura C. Unità Modello 505 montata su stativo

Unità di gestione della temperatura

L'unità di gestione della temperatura utilizza un motore ad alto rendimento, un elemento riscaldante e un regolatore termico a stato solido, per immettere un flusso continuo di aria calda nella coperta. Il Modello 505 può essere utilizzato con sicurezza in qualsiasi ambiente, comprese le sale operatorie.

L'unità può essere fissata a uno stativo per endovenosa o alla sponda del letto.

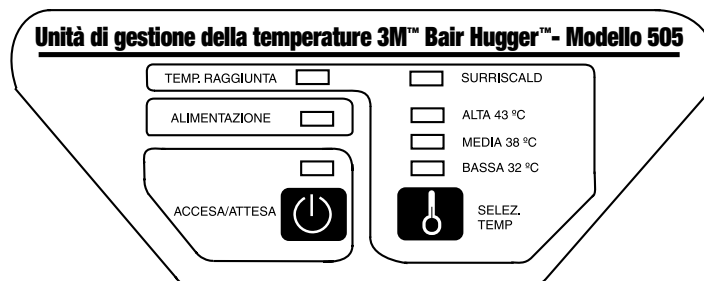


Figura D. Pannello di controllo dell'unità Modello 505

Caratteristiche del pannello di controllo dell'unità di gestione della temperatura Modello 505

SPIA DELLA TEMPERATURA ENTRO I LIMITI

Questa spia s'illumina quando la temperatura dell'aria in uscita rientra nei limiti del livello selezionato.

SPIA DI ALIMENTAZIONE

La spia di alimentazione s'illumina quando l'unità viene collegata a una fonte di alimentazione. Questa spia deve essere illuminata perché sia possibile attivare le funzioni dell'unità.

SISTEMA ON/STANDBY

Premere questo pulsante per accendere o spegnere l'unità. La spia situata immediatamente sopra l'interruttore s'illumina quando l'unità è accesa.

SPIA DI SURRISCALDAMENTO

Quando si verifica una condizione di aumento eccessivo della temperatura, s'illumina la spia SURRISCALD e viene generato un allarme acustico. Per ripristinare l'unità, spegnerla e riaccenderla usando il pulsante ON/STANDBY. (Consultare anche la sezione Avvertenze del presente manuale).

SPIE DELLA TEMPERATURA

Le spie della temperatura s'illuminano fino al livello selezionato. All'inizio, quando si accende l'unità, nessuna delle spie è illuminata e l'aria erogata è a temperatura ambiente.

SELETTORE DELLA TEMPERATURA

Premere questo pulsante per aumentare la temperatura impostata fino a raggiungere al valore desiderato. Quando la temperatura è impostata su ALTA, premere di nuovo il pulsante per riportare l'aria erogata a temperatura ambiente.

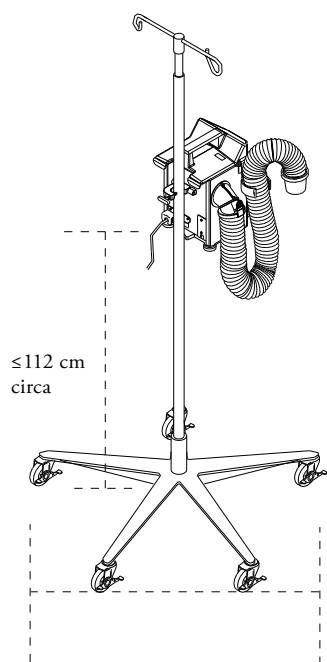


Figura E. Unità Modello 505 montata su stativo per endovenosa

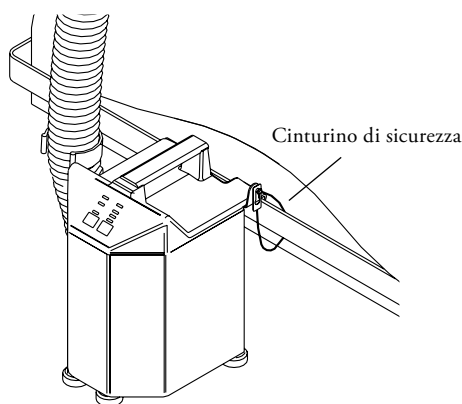


Figura F. Unità Modello 505 montata su sponda di letto

Montaggio dell'unità di gestione della temperatura Modello 505

UTILIZZO DI UNO STATIVO PER ENDOVENESE

L'unità Modello 505 può essere fissata facilmente su uno stativo per endovenose (v. la figura E). È sufficiente girare la maniglia in senso orario per serrare il fermo su uno stativo per endovenose e in senso antiorario per sganciarlo.

AVVISO: Per evitare che si rovesci, fissare l'unità per la gestione della temperatura Modello 505 su uno stativo ad un'altezza tale da garantirne la stabilità. Si consiglia di fissare l'unità a non più di 112 cm (44 in.) dal pavimento su uno stativo con base di diametro minimo di 71 cm (28 in.). La mancata osservanza di questa avvertenza potrebbe comportare il rovesciamento dello stativo, con conseguente trauma al sito di introduzione del catetere e lesioni al paziente.

MONTAGGIO SULLA SPONDA DEL LETTO

L'unità Modello 505 può essere fissata anche alla sponda del letto. Il cinturino di sicurezza va fissato attorno alla sponda del letto per assicurare che l'unità Modello 505 resti ferma anche se viene inavvertitamente spostata sganciata dalla sponda del letto (v. la figura F).

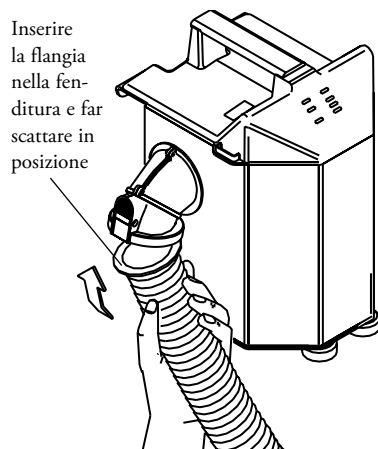


Figura G. Collegamento del tubo dell'unità Modello 505

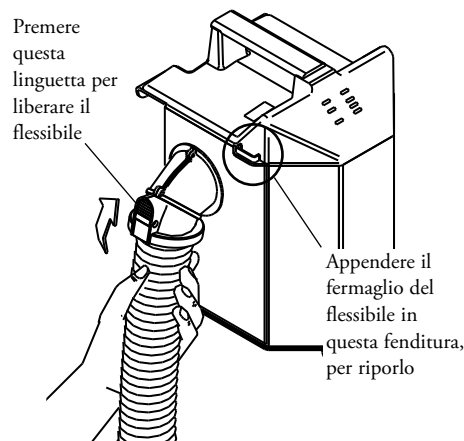


Figura H. Conservazione del tubo dell'unità Modello 505

Collegamento e conservazione del tubo flessibile del Modello 505

L'unità Modello 505 è dotata di un flessibile con collegamento a scatto. Questo tubo flessibile extra-lungo, con adattatore a snodo e compatibile con il set per riscaldamento dei fluidi 241, va fissato inserendone l'estremità flangiata con un angolo di 45° nell'uscita scanalata dell'erogatore di aria e facendo scattare il flessibile in posizione.

Premere la linguetta bianca sulla presa dell'erogatore di aria per rilasciare il flessibile.

Quando si conserva l'unità Modello 505, inserire il fermaglio che blocca il flessibile nella fenditura di aggancio situata vicino all'uscita dell'erogatore di aria.

Manutenzione generale

Pulizia esterna della macchina

1. Prima della pulizia, staccare l'unità di termo-regolazione dalla sorgente di alimentazione.
2. Per pulire l'esterno, usare un panno morbido inumidito e un detergente non aggressivo. Asciugare con un panno morbido e asciutto.

ATTENZIONE:

- *non usare un panno troppo imbevuto di liquido per pulire l'esterno dell'unità. L'umidità può penetrare nei contatti elettrici, danneggiando i componenti.*
- *Per pulire l'esterno dell'unità non usare alcol o altri solventi, che potrebbero danneggiare le etichette e altri componenti in plastica.*

Servizio di assistenza e uffici commerciali

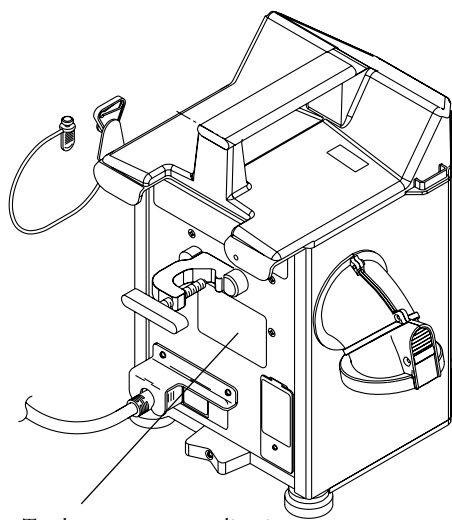
USA, IN TUTTO IL MONDO
Tel.: +1-800-228-3957

Riparazioni e sostituzioni in garanzia

Le parti di ricambio sono disponibili gratuitamente nel periodo di garanzia. Prima di inviare un dispositivo alla 3M Patient Warming per la riparazione, occorre procurarsi, chiedendolo a un rappresentante dell'assistenza clienti, un numero di autorizzazione al reso (RA). Si prega di citare questo numero (RA) in tutta la corrispondenza relativa al dispositivo che viene restituito per la riparazione. Se necessario, è possibile ottenere gratuitamente un imballo per la spedizione. Si prega di consultare il rivenditore o l'agente di zona riguardo alla possibilità di ottenere un dispositivo in prestito durante il periodo di riparazione di quello in dotazione.

Richiesta di assistenza tecnica

È necessario avere a portata di mano il numero di serie del dispositivo quando si chiama il servizio di assistenza tecnica. Per le unità Modello 505, la targhetta con il numero di serie si trova sul pannello posteriore.



Targhetta con numero di serie

Figure J. Targhetta con numero di serie su Modello 505

Dati tecnici

Caratteristiche fisiche

DIMENSIONI	13" altezza x 10" profondità x 11" larghezza 33 cm altezza x 25 cm profondità x 28 cm larghezza (circa)
PESO	13,6 lb; 6,2 kg
MONTAGGIO	Morsetto per stativo, gancio per sponda del letto con cinturino di sicurezza; l'unità può essere appoggiata su una superficie rigida
LIVELLO RUMORE RELATIVO	53 dB
TUBO FLESSIBILE	Staccabile, flessibile, lavabile, compatibile con il set per il riscaldamento dei fluidi 241
SISTEMA DI FILTRAGGIO	livello 0,2 µm level
FREQUENZA SUGGERITA DI SOSTITU	Ogni 12 mesi o ogni 500 ore di funzionamento

Caratteristiche termiche

REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA	Regolazione elettronica mediante sensore a termocoppia
CALORE GENERATO	1800 BTU (media)
TEMPO DI RAMPA A 37,7 °C (100 °F)	~ 17 s
TEMPERATURE DI FUNZIONAMENTO	La temperatura dell'aria che raggiunge il paziente è di circa 2 °C inferiore alle temperature elencate. Temperature medie all'estremità del tubo: ALTA: 43 °C ± 3 °C 109,4 °F ± 5,4 °F MEDIA: 38 °C ± 3 °C 100,4 °F ± 5,4 °F BASSA: 32 °C ± 3 °C 89,6 °F ± 5,4 °F

Sistema di sicurezza

TERMOSTATO	Lampadina e capillari indipendenti
PROTEZIONE DA SOVRACCORRENTE	Linee in ingresso con doppio fusibile
SISTEMA DI ALLARME	Surriscaldamento: spia luminosa rossa con allarme acustico; il riscaldatore si spegne
OMOLOGAZIONI	IEC 60601-1; IEC/EN 60601-1-2; UL 60601-1; CAN/CSA-C22.2, No.601.1; EN 55011; EN 80601-2-35

CLASSIFICAZIONE



**MEDICA – APPARECCHIATURA MEDICALE
 GENERICA, PER QUANTO RIGUARDA
 IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE,
 INCENDIO E PERICOLI MECCANICI, SOLO
 IN CONFORMITÀ ALLO STANDARD UL
 60601-1; CAN/CSA-C22.2, N.601.1; ANSI/AAMI
 ES60601-1: 2005 CSA-C22.2 N. 60601-1:08; EN
 80601-2-35; N. di controllo 4HZ8.**

Classificata in base alle Linee guida dello standard IEC 60601-1 (e altre versioni nazionali delle Linee guida) come apparecchiatura ordinaria a funzionamento continuo di Classe I, Tipo BF. Non adatta all'uso in presenza di miscele di anestetici infiammabili con aria, ossigeno o protossido di azoto. Classificata da Underwriters Laboratories Inc. solo per quanto riguarda il rischio di scosse elettriche, incendio e pericoli meccanici, in conformità agli standard UL 60601-1 ed EN 80601-2-35 e dello standard canadese CSA C22.2 N. 601.1. Classificata in base alla Direttiva sui dispositivi medicali come dispositivo di classe IIb.

Ratteristiche elettriche

MOTORE DELL'EROGATORE	Velocità di esercizio: 3150 giri/min. Flusso d'aria: 28-30 cfm
CONSUMO DI CORRENTE	Picco: 1000 W Medio: 450 W
CORRENTE DI DISPERSIONE	<100 μ A
ELEMENTO RISCALDANTE	850 W resistivo
CAVO DI ALIMENTAZIONE	15 piedi, SJT, 3 cond., 10 A 4,6 metri, SJT, 3 cond., 10 A
VALORI NOMINALI DEL DISPOSITIVO	110-120 Vca, 60 Hz, 9,5 A o 220-240 Vca, 50 Hz, 4,5 A o 100 Vca, 50/60 Hz, 10 A
FUSIBILI	10 A, 200 mA (unità a 110-120 Vca) 6,3 A, 100 mA (unità a 220 -240 Vca) 15 A, 160 mA (unità a 100 Vca)
DIAGNOSTICA	Il test di surriscaldamento può essere eseguito dal gruppo biomedico.



Made in the USA by 3M Health Care.

3M is a trademark of 3M Company, used under license in Canada. BAIR HUGGER, 241, BAIR PAWS, TOTAL TEMPERATURE MANAGEMENT, and the BAIR HUGGER logo are trademarks of Arizant Healthcare Inc., used under license in Canada.
©2013 Arizant Healthcare Inc. All rights reserved.



3M Deutschland GmbH, Health Care Business
Carl-Schurz-Str. 1, 41453 Neuss, Germany



3M Health Care, 2510 Conway Ave., St. Paul, MN 55144 USA
TEL 800-228-3957 | www.bairhugger.com